

BUREEL:  
DIESTERSCHER STRAET, TE  
SINT-TRUIDEN.  
  
AENKONDIGINGEN  
15 C<sup>m</sup> PER REGEL.  
  
Brieven, artikels, geld,  
franco toe te zenden.

# HET R E G I T

NIEUWS- EN AENKONDIGINGSBLAD.

VADERLAND.

GODSDIENST.

VRYHEID.

INSCRIVING:  
OP ALLE POSTKANTOOREN.  
  
REKLAMEN  
40 C<sup>m</sup> PER REGEL.  
  
Opsteller-Uitgever:  
HUB. DE COCO-CRETEN.

Dit blad vershynt tweemaal per week, des Woensdag en des Zaterdags, by den Opsteller-Uitgever HUBERT DE COCO-CRETEN, te Sint-Truiden. — Jaerlyksche inschryving voor St-Truiden, 5 fr.; vrachtyr voor alle andere plaatsens des ryks, 6 franken; voor Holland, 7 fr. 50 c.

Alwie voor een jaer een abonnement neemt aen dit blad, zal hetzelfde van nu tot Nieuwjaer gratis ontvangen. De geabonneerden die hun abonnementsprys nog niet betaeld hebben zyn verzocht ons dien toe te zenden, om geene verhooying aen de kwitancie per post moeten te betalen.

St-Truiden, 5 December 1870.

## Algemeen overzigt.

De heilige Vader Pius IX komt nogmaels zyne groote stem te verheffen tegen de heiligschendende aenvallen van Victor-Emmanuel. In eenen onder alle opzigten merkwaardigen omzendbrief herhaelt Pius IX de woorden van den heiligen man Naboth aen den goddeloozen koning van Israël, die hem zynen wyngaerd wilde doen afstaen: « Verre van my het gedacht, het erfdeel myner vaderen over te geven; » en hy voegt er by: « Naboth verdedigde zynen wyngaerd ten pryze van zyn bloed. — Pius IX, thans gevangen, is gereed zyn bloed, zyn leven te geven voor het bezit van Rome, voor de vryheid der Kerk.

Ontelbaer zyn de adressen, welke van alle hoeken der wereld aen de koningen en aen de gouvernementen gezonden worden om hulp en bystand voor den Paus te vragen en te eischen.

De inwooners van elk land, van elke provincie, van elke stad, van elk dorp staen op tegen den koning-roover van Italië. De liefde voor Pius IX wordt dagelyks groeter en God zal de tegenwoordige onheilen tot de bekeering van velen doen strekken.

Er wordt nog voortdurend gevochten en de twee strydende volkeren schynen op geen ophouden meer te denken. Het is wreed! Het is ongehoord! Thionville, La Fère, Amiens zyn in de handen der Pruisen gevallen.

Te Parys, waer het poeijer de lucht gezuverd heeft, hoort men altyd, dag en nacht, de magtige stem van het kanon, zonder ophouden dommelen. De verdedigers der fransche hoofdstad beginnen te vinden dat de belegering zoo lang duert, vooral dat er de ratten reeds voor lekkerny doorgaen. Een korrespondent van *l'Ami de l'Ordre* schryft dat men hem voor de helft van eene kat 4 fr. 50 vroeg. De Pruisen ook zyn in eenen ellendigen toestand voor Parys. De ziekten maken onder hen vele slagtoffers; de soldaet heeft geene voldoende rust, dikwyls geen behoorlyk onderkomen. Velen kunnen het geweer schier niet meer dragen. De soldaet verlangt dan ook dater een einde kome aen den oorlog.

De oostersche kwestie zal weldra voor eenigen tyd slapen, daer Engeland van Frankryks hulp beroofd, zich gemakkellyk voldoen zal verklaren, en ydele beloften en schoone woorden voor comptantgeld zal moeten aennemen van den kant van Rusland dat een traktaet met Pruisen heeft aengegaen.

In onze Kamer heeft de heer Cornesse M. Bara eene groote penitentie doen onderstaen. De heer Bara had gelogen in volle Kamer! en ook in volle Kamer heeft hy zyne verschrikkelike en publike boetpleging moeten ondergaen. Het is hard, maer het was verdiend! De liberalen beginnen te ondervinden dat de klerikale ministers en representanten niet gemakkellyk zyn.

### Er moet gewerkt worden.

Het is met eene groote voldoening dat wy de katholyken in ons land dapper aen het werk zien om de goede party sterker en sterker te maken.

De provinciën van Vlaenderen en Antwerpen geven de schoonste voorbeelden; daer vooral verstaen onze vrienden hunne pligten, daer begrypen zy dat er thans, onder een goed en onpartydig gouvernement, moet gezorgd worden, om de liberalen en hunne godsdiensthatende politiek voor goed aen de deur te zetten en te houden. Hoe hebben die eerste Vlamingen gelyk! Want wat is er belagchelyker onder de zonen dan zekere mannen die altyd aen het kernen zitten over de dwingelandy, over de plageryen, over de vervolgingen der liberalen tegen de katholyken en tegen de religie, maer die niets willen doen om de katholyke party te versterken en de liberalen te bestryden en onmagtig te maken? Wat kan al dat gekreun en gekerm helpen?

Zal dat het goed doen boven komen?  
Zal dat het kwaed beletten?  
Zal dat de liberalen doen vallen en voor altyd van het bestier verwyderd houden?

En kan dat kernen niets helpen, nog veel minder kan het bekribbelen, het kritikeeren helpen van degenen die niets doen tegen degenen die werken en doen wat zy kunnen.

In Vlaenderen en in de provincie Antwerpen wordt dan hevigh, dapper gewerkt. Daer worden overal nieuwe katholyke associatiën en kringen opgerigt en de oude groeijen aen. De talryke katholyke kring van Gent nam over eenige weken tot 50 nieuwe leden gelyk aen.

Nieuwe goede dagbladen worden uitgegeven en verspreid en de oude winnen nieuwe abonnementen by.

— Neen, edele heer, neen, het zyn myne aengenomen kinderen, en ik verzeker u dat zy my dierbaer zyn.

— Ah, my dunkt het zyn brave jongens. Zy beginnen reeds groot te worden; hebt gy al eens aen hunne toekomst gedacht?

— Ja wel, edele heer, doch ik moet het bekennen, ik zie er maer slechte kans op om myne plannen ten uitvoer te brengen.

— My dunkt, zy zouden aen het hof des konings zeer wel op hunne plaats zyn.

— Aen het hof, edele heer, aen het hof! Gewis wil mynheer een weinig jokken?

— Geenszins, wat ik zeg, is gemeend.

— Het zou al moeijelyk zyn zoo verre te geraken?  
— Volgeerne zal ik u daerin helpen, myn goede Padre.

— Dank, edele heer, duzendmael dank.

— Maer daer is één ding, goede heer, waer van gy niet moogt onbewust blyven: niemand is in het hof aengenomen tenzy hy een inkomen hebbe van ten minste 4000 dukaten. Vervolgens zult gy jaerlyks te zorgen hebben voor 8000 dukaten....

— Vervolgens zal u raed my niet veel vorderen, en zou hy slechts kunnen ernstig zyn.

— Gansch ernstig, Padre, ik spreek regtzinniglyk. En terzelfder tyd zeg ik u, zoo gy nieuwsgierig zyt om te weten wat ik van uwe pastory denk, dan zal ik antwoorden: breek ze af, gy verdient er eene betere, — en ik spreek met ernst. — Zoo gy my vraegt wat ik van uwe kerk denk, dan zal ik ant-

De *Bien public* van Gent heeft duizend abonnés meer dan verleden jaer.

De vrye katholyke scholen hebben nooit een zoo groot getal leerlingen gehad, gelyk gedurende het tegenwoordig schooljaer. Zoo moeten alle katholyke Belgen werken, zoo moeten zy zich met de politiek bezig houden, willen zy de liberalen beletten terug te geraken aen het roer, willen zy de liberalen beletten te doen in België hetgene zy in Italië, Spanje, Zwitserland gedaen hebben, willen zy de liberalen beletten de Kerk te verdrukken en te bestelen, de kloosters uit te jagen, de goede scholen af te schaffen, het volk te bederven, de ongodsdienstigheid en het socialisme boven te komen, willen de katholyken dat beletten, dan moeten zy werken, werken zonder ophouden.

### Geene genade.

't Is iedereen bekend dat het liberalismus, in plaats van 's lands geldmiddelen te gebruiken tot bloei van koophandel en nyverheid, tot verbetering van den toestand des volks, enz., dezelve uitput tot het volvoeren van zyne helseche plannen, zoo als tot bouwen van zedelooze theaters, het subsidieeren van volksbedervende bibliotheken, het oprigten van walgelyke *bals populaires* en goddelooze scholen.

Indien men de onverschilligheid van de liberaters voor de belangen der burgery niet kende, zou men kunnen denken, in die droevige tydsomstandigheden, dat zy ten minste uit eerbied voor zoo vele menschen die lyden, zich zouden ingehouden hebben van door zotte onkosten den reeds overlasten burger meer en meer uit te putten door nieuwe belastingen. Maer neen, de liberatory heeft noch hert noch ziel; zy moet en wil, kost wat kost, het volk goddeloos maken. Niets kan zynen blinden godsdiensthaet tegehouden of bedaren. Geene genade voor al wat haer tegenhoudt en onder hare dwingelandy niet zucht.

Zegt aen het liberalismus: de winter is aenstaende, hy zal het volk zwaer overvallen; de koophandel, de oorlog verlamt alles, niemand weet wat België boven het hoofd hangt; een algemeene oorlog kan uibersten; wy zullen alle onze geldmiddelen noodig hebben om onze nationaliteit te verdedigen; niets kan helpen. Het liberalismus is blind en doof. Geene genade voor den katholyken godsdienst, geen stilstand van wapens! Geld, geld, en altyd geld om onze plannen uit te voeren!

Wanneer zal men allen de wapens zien nemen om het liberalismus te bestryden? He-laes, daer is nog zoo veel onverschilligheid,

zoo weinig kracht onder de goeden zelfs! Wanneer zullen eindelyk de oogen eens opengaan en den gapenden afgrond zien die het liberalismus voor onze voeten delft!

### Liberalen taktiek.

De katholyken en hunne dagbladen kunnen niet genoeg het katholyk ministerie ondersteunen, vooral als men de middelen nagaet die de liberalen gebruiken om het te diskrediteeren. Ziehier een staeltje van de liberale leugens: Liberalen en dat nog burgemeesters, zeggen aen de menschen:

« Duizende en duizende fransche soldaten en een overgroot getal peerden bevinden zich thans in België en worden gevoerd op de kosten van het land. Het hangt maer van het katholyk ministerie af die eters naer Frankryk terug te schikken, en het is de fout der katholyke ministers dat het land die groote onkosten moet doen. Ziedaer wat men gewonnen heeft met de liberalen aen de deur te zetten. »

Zoo spreken de liberalen, zoo zoeken zy het volk te bedriegen en op te hitsen tegen de katholyken. Die liberale leugenaers weten nogtans maer al te goed dat ons katholyk ministerie allen lof verdient, en dat wy, zonder zyne voorzigtigheid, den oorlog, dien schrikkeliken geesel, in België zouden gehad hebben. Onze katholyke ministers hebben maer gedaen wat zy moesten doen volgens de traktaaten.

Men ziet hoe men de liberalen en hunne kwaedwillige verdrictsels moet wederleggen.

Men kondigt aen dat, ter gelegenheid der discussie van het budjet van binnenlandsche zaken, er de Kamer een voorstel zal aengeboden worden om de arrondissementskommissarissen af te schaffen.

Het ministerie hierover geraedpleegd, heeft verklaerd zich niet tegen die hervorming te stellen. Wy juichen zeer dit besluit toe, en verhopem dat het ditmael tot een gelukkig en spoedig gevolg zal overkomen.

De arrondissementskommissarissen zyn in onze administratieve organisatie nuttelooze ambtenaren. Het werk dat hun toegewezen wordt, is, of geheel onnoodig, of kan door het byzonder provinciael bestier, of door eenen afgezant *ad hoc* van dit bestier uitgeoefend worden. Onder het politiek opzigt is de invloed der arrondissementskommissarissen aen de onafhankelykheid der gemeenten en aen de vryheid en opregtheid der kiezingen ten hoogste nadeelig. Men moet den invloed van het gouvernement niet bovenmate uitstrekken, als ook niet zyne

## HET GLAS WATER

(Vervolg)

Het was in 't begin van July 1831. De zon zonk aen den gezigteinder weg, en schoot hare laatste stralen over het rustige dorp van San Pietro. Het kleine gezin der pastory was in den hof vergaderd: Bernard was bezig met de *Vergeet-my-nietjes* te besproeijen. Jeroom las, Margriet breide, en de oude Padre Jacobo, door de overgrootte hitte afgemat, zat in zyn zetel te sluimeren. Eensklaps zag Bernard, op den grooten weg die voor het huis doorliep, eene overheerlyke koets komen aengereden; zy was gespannen met vier wel uitgedoschte schimmels, en begeleid door dry voorryders of *piqueurs* in livrei. Nog nooit had men zoo iets op dezen weg gezien, en allen stonden nieuwsgierig te wachten, dat de stoet zou voorby trekken. Maer ziet! daer houdt alles stil tegenover de pastory!

Een heer van groot aanzien stapt uit de koets, komt den hof binnen, nadert tot den heer pastoor, groet hem minzaam en vraegt hem een glas water.

Bernard en Jeroom, zonder het bevel van hunnen voedstervader af te wachten, sprongen het huis binnen, en kwamen welhaest terug, de eerste met eene flesch wyn, de tweede met eene karaffe water en een glas. De edele bezoeker dronk slechts een teg water, en de kinderen bedankende, omhelsde hy hen met eene aendoening die het hem zeer moeijelyk was te verbergen. — Dat zyn gewis, zegt hy tot Padre Jacobo, uwe neven?

woorden: breek ze af, zy is den God niet weerdig dien gy zoo vromelyk dient, en ik spreek met ernst.

En om u te bewyzen dat ik ernstig spreek, heb ik de plannen voor eene nieuwe pastory en eene nieuwe kerk meegebracht. — Ik weet dat uwe inkomsten niet voldoende zyn voor u zelven en uw arm huisgezin, maer wees gerust, ik zal zorg dragen dat u jaerlyks eene bylage gegeven worde van 6000 dukaten. En nog spreek ik met ernst.

Padre Jacobo luisterde met al zyn verstand, maer kon zyn oor niet gelooven aen hetgeen hy hoorde. Margriet stond van achter met de armen in de zyde.

De vreemdeling scheen vermaek te scheppen, in de vergelegenheid van den goeden priester, — en zachtjes glimlachende, ging hy voort: maer, Padre Jacobo, ik vergat nog een byzonder punt; zoo gy er mede te vreden zyt zullen wy de nieuwe kerk heeten: de kerk der *Maegd van het glas water*.

By dat woord, *Maegd van het glas water*, regtte de ouderling het hoofd op; het kwam als een lichtstraal zynen geest verhelderen; hy herinnerde zich het verledene, en den edelen bezoeker halsstarrig beziende, riep hy uit: Hoe, zyt gy het?..

— Ja, weerde Padre, ik ben die vreemdeling dien gy over elf jaren gezien hebt, dien gy alsdan aen uwe tafel ontvingt, dien men gewond en stervende naer u toebragt, en wiens zonen gy zoo teederlyk bemint en zoo zorgelyk hebt opgevoel. — De wisselvalligheden waerin ons dierbaer vaderland sedert zoo menig jaer verkeerd heeft, zyn u genoeg bekend, dan dat ik noodig heb dezelve op te sommen. In

dien tyd was de party tot welke ik behoer, verdrukt en onmagtig; myne goederen waren verbeurd verklaerd en ik zelf tot ballingschap verwezen. Heden is onze party zegepralend, en de soldaten, die toen op myn leven uit waren, slaen vandaag voor my aen als ik voorby hen ga; de tyden zyn wel veranderd. Nu kom ik tot u om gedeeltelyk den tol te betalen van uw edelmoedigh gedrag, want nooit zal ik u genoeg myne verschuldigde dankbaarheid kunnen bewyzen, — en tevens ook om deel te nemen in de verdere opvoeding van *myne kinderen*.

Ik zal het niet beproeven om te beschryven het tooneel van vreugde, blydschap, liefdebewyzen en dankbaarheid, dat by deze bekentenis plaats greep...

Een korten tyd nadien was de oude pastory van San Pietro door eene fraeije nieuwe vervangen, en op de plaats der oude kerk was eene kostelyk gotische gebouwd.

De goede Padre Jacobo kunnende, om zoo te zeggen, over de beurs van den edelman beschikken, verdubbelde zyne liefdederken en Margriet, die nu klaerlyk besefte dat de Hemel honderdvoudig eene aelmoes terug geeft, deed haer best om het edelmoedigh voorbeeld van haren meester te volgen.

Er is in den Katholyken Godsdienst een woord dat aengenaem is aen het oor, zoet aen het hert, en krachtvol by God en de menschen, en dit is het woord *AELMOES*. Het besluit in zich de wet van liefde en zegen. Om te geven ja zelfs om zich milddadig te toonen, is het niet noodig ryk te zyn of veel te geven, het kan genoeg wezen geerne te geven, en vooral te geven met een goed hert.



tusschenkomst in den dagelykschen handel der gemeente en der provincie. Het is ruim genoeg dat zich in iedere provinciehoofdstad een gouverneur bevindt. Het doctrinarismus dat ons land te lang overmeesterd heeft, is der overgrote centralisatie en der kiesbewerkingen van het fransch gouvernement een bestendig verdiger geweest. Het ministerie van den 2 July is aen het roer gekomen. juist om die doctrinaire kunstgrepen af te schaffen, om het land door de ware vertegenwoordigers van het volk te leeren bestieren, om eindelijk een werk van wyze en voorzigtige decentralisatie te verrigten.

De afschaffing der arrondissementskommissarissen is voorzeker een der beste middelen om dit programma ten uitvoer te brengen. Onze kostbaarste politieke vryheden, onze ware in België traditioneele vryheden zyn onze gemeente en provinciale instellingen. Alles wat tot hunne herstelling en uitbreiding bydraegt, is van goed en wys politiek, en alle aen hun vaderland waer gehechte burgers, zullen hetzelfde met vregde toezien.

#### KULLAGIE.

Meester Gambetta, de vliegende minister van het fransche republiek, komt eene revelatie doen, te weten, hy maekt ons bekend waertoe, in het gedacht van het ware liberalisme, de schoolmeesters zullen moeten dienen, *sous le règne du progrès*.

Ik had er lang snuff van in mynen neus, en ik heb het dikwyls gezegd en geschreven dat de liberalen van hunne scholen wilden anti-kerken maken, van hunne gemeentescholen anti-parochiekerken en van hunne schoolmeesters anti-pastors.

Gambetta, die eene ware proklamatiepomp is, komt dat met eene keer uit te pompen, en in dat Gambettaachtig klaer pompwater zal iedereen kunnen zien wat onze kleine Gambettatjes in België al lang op hunnen liberalen lever liggen hebben.

De pastors en de religie willen ze absoluut van kant hebben, niet met ze in het kot of by het oud yzer te steken, maar met die anti-pastors tegen de pastors te doen werken.

Daer is het kleedje dat men bezig is u te snyden en te passen, heeren schoolmeesters en schoolmeesteressen, als de venten nog eens aen het roer geraken, om u altemaal te Gambettatiëren. Dan zal het hier gaen, gelyk het nu in Frankryk gaet, onder Pomponius Gambetta I. Immers België, dat die lieve Franschen zeer *poliment* het *Apenland* heten, heeft altyd zyn overbest gedaan, tot nu toe, om de *grrrande nation te imiteren* en te *contrefaçonner*.

Wat zoudt gy zeggen, heeren schoolmeesters, dat gy op zekeren keer een stuk papier kreegt, zeggende gelyk Pomponius onlangs zei aen de veertig duizend *citoyens instituteurs* van de fransche republiek:

1° Alle zondagen zal de *citoyen instituteur* den *bulletin de la République* aflezen, in het gemeentehuis of in de school voor al de inwoners.

2° Op dat averegtsch evangelie zal de *citoyen instituteur* zulken uitleg geven als hy noodig oordeelt, om te beter en te spoediger de gapende menigte dien republikeinschen hutspot helpen binnen te slikken.

Wy zyn zoo ver nog niet. Neen, dat is waer, maar het konvooi heeft toch al twee dry keeren gefloten.

#### Oorlogsberigten.

Brussel 27 nov.

Uit Sedan wordt gemeld dat 10,000 Pruisen van daer naar Parys zyn vertrokken.

#### Neërlaag der Franschen.

Een gewigtig gevecht is zondag geleverd geworden te Amiens. De stryd is zeer hevig geweest en gansch den dag geduurd. Dezelve is geëindigd met de neërlaag der Franschen.

La Fère, eene kleine vesting by Tergnier, heeft zich overgegeven na eene beschieting van twee dagen. De Duitschers hebben er 1000 gevangen en 70 kanons genomen.

Het fransche noorderleger is, na eene volledige neërlaag achteruitgeslagen geworden.

#### De koning aen de koningin.

Versailles, 30 nov.

Gisteren heeft het 6 korps overwinnend eene uitval aen het zuiden by L'tay teruggeslagen. Wy hebben meer dan 100 gevangen genomen. De vyand telt eenige honderden gedood en gekwetst. Onze verliezen belopen 100 man. Vandaag heeft een gewigtige uitval plaats gehad naar het oosten, naby Bonneuil-sur-Marne, Champigny en Villiers, die ingenomen werden, maar voor den avond teruggenomen werden met hulp van onze 7 brigade. Het schynt dat de vyand op eene overwinning van het leger der Loire, te Orleans, rekende om hetzelfde te gemoet te gaen; maar dat is niet gelukt.

Het gevecht duerde tot 6 ure 's avonds, wanneer onze overwinnende troepen den vyand op gansch de linie had teruggeslagen.

In den slag van Amiens hebben wy verloren 74 officieren en 1500 dooden en gekwetsten.

Het leger van het noorden is totaal verslagen.

De citadelle van Amiens heeft vandaag na een klein gevecht gekapitulèerd, in hetwelk de kommandant gedood werd. 400 gevangen, 41 officieren en 30 kanons zyn buit gemaakt.

De generaal Werder meldt dat de aftogt van Garibaldi in eene volledige vlugt is veranderd. *(Als het op plunderen aankomt dan is hy het haentje vooruit; maar vechten! dan laet hy liever zyne hielen zien;*

*men zou zeggen dat hy het loopen heeft uitgevonden.)*

#### Toestand van Parys.

Een blad herinnert aen den voorraad vleesch, die in het laetst van augusty noodig was geoordeeld, gedurende een beleg van twee maanden, voor 2 miljoen inwoners, ieder gerekend op een dagelyksch rantsoen van 200 grammen. Daartoe moesten 50,000 ossen, 225,000 schapen, 50,000 koeijen en 110,000 verkens byeengebragt worden. Toen echter het beleg van den 19 september inderdaed begon, ontbraken daeraan 6000 ossen, 75,000 schapen, meer dan de helft van de koeijen en byna alle verkens. Gelukkig waren het meel en het graen voldoende voorhanden.

Het is dus, na verloop van weinig tyd, noodig geworden het dagelyksch rantsoen vleesch op de helft te verminderen, vervolgens het om de twee en eendelyk om de drie dagen uit te deelen. Wy zullen van nu af nog eenige dagen rund- en schapenvleesch hebben, omdat een gedeelte van de verbruikers alleen peerdenvleesch willen eten, hetgeen eenig vee beschikbaar heeft gelaten en omdat de laetst geslachte beesten de voordeelige waren. Maar binnen weinige dagen zullen wy alleen peerdenvleesch hebben; het dient tot niets het te verbergen.

Ten onrechte ook beweert men dat er voor eenige weken gezouten vleesch is; wat wy er van hebben zal spoedig op zyn. Er is minder gezouten dan men gewaarscht had, en er is het noodige van moeten bewaerd worden voor de voeding der troepen te veld. Dezer dagen las men in een algemeen verspreid blad dat wy voor tien a twaalf dagen gezouten visch en stokvisch hadden.

Dat is veel gezegd en alles hangt af van hetgeen men denkt dat iedereen ervan gebruiken moet, maar eris overdryving in 't gezegde dat wy ryst, olie en chocolade genoeg hebben om er ons zes maanden mee te voeden. De commissie voor de proviand gelooft niet dat als men al de chocolade die in Parys is, gelykelyk verdeelde, ieder meer dan 750.000 grammen zou krygen. Ryst is er nog veel, maar niet voor vyf maanden. Olie begint zeldzaam te worden.

Suiker, koffy, noch wyn, by voorbeeld, zullen ons niet ontbreken; echter zou er niet genoeg zyn voor een jaar, zooals men beweert, maar dat doet er niet toe.

Zeker is het dat het brood vertot in janary loopen zal en goed van kwaliteit kan blyven. Ryst, suiker, koffy, wyn en brood zullen ons, als 't moet, in de gelegenheid stellen den tegenstand nog langer te rekenen, zelfs met behoud van gezondheid en kracht. Wy hebben in deze opgaven niet gesproken van het peerdenvleesch. Maar volgens de zuiuigste berekening en zonder schade aen gewigtige diensten, kan Parys zich met dat vleesch ongeveer even lang voeden als met brood. Aldus zal, in de eerste maand, de voeding geen al te groote veranderingen ondergaan, en hopen wy in de twee eerste maanden zeker ordentelyk gevoed te zullen worden. Twee maanden beleg was het maximum waerop de tegenstand berekend was. Parys zal dat maximum verdubbelen en zelfs verder gaen, als het geluk van het land het eischt.

Op een ander tydstip dan dat waer het beleg begonnen is, zonden wy beter geproviandeerd zyn geweest; maar de gedroogte groenten zaten nog in den dop en de aardappelen begonnen pas ryp te worden. Noch de olie, noch de wyn van dit jaer zyn te Parys kunnen aen gevoerd worden.

#### Zeggen en... doen.

Een der korrespondenten van den *Times*, berigt dat een kurieus plan, betreffende eenen inval in Duitschland, aen de goedkeuring van 't fransche gouvernement is onderworpen. De voorsteller wil slechts 5000, hoogstens 10,000 ruywilligers, die bereid om alles voor het vaderland te ondernemen, niet tegen eene wanhoopige poging opzien. De weg naar Duitschland, zegt hy, is open; de eenige vraag is slechts: hoe op duitsch grondgebied te komen? Zyn plan nu is, om in kleine detachementen den Rhy over te trekken en de vrywilligers, na dat het sein gegeven zal zyn, op een vooraf bepaeld punt samen te trekken. Ook kunnen zy, vermomd en over neutrale Staten, in Duitschland komen, of te water daarheen gebragt worden. Doch hoe ook, het moet in elk geval ten spoedigste geschieden. Dat is eene onvermydelijke voorwaarde. De vrywilligers hebben noch kanonnen, noch bagagie noodig. Zy moeten op kosten der Duitschers teren en in staet zyn aen de vervolgingen van den vyand, sterker in getal en beter ingerigt dan zy, te ontkomen. Vyf of zes duizend man kunne gemakkeliker hier of daer verschynen en de noodige levensmiddelen vinden, dan eene sterke krygsmagt, die ligt groote hinderpalen zou ontmoeten, ja zelfs vernietigd worden. Waer de vrywilligers verschynen, moeten zy er op uit zyn, de fransche krygsgevangenen te bevryden en hun de wapens te geven, die zy hebben buit gemaakt. Door behulp van deze konnen zy eene nieuwe krygsmagt vormen en zich alzoo over een verder gedeelte des lands verspreiden. De hoofden der expeditie moeten het terrein en het land dat zy afloopen, volledig kennen, zoodat zy de hulp van gidsen kunnen missen. Het korps moet bovendien goed voorzien zyn van van kaart en kompas. *(Dat zou een schoon plan zyn voor Garibaldi!)*

#### Rekwisitiën.

Voor hen, die nog door vergelyking moeten leeren oordeelen, of de overwinnende legers van Duitschland in Frankryk op gelyke wyze handelen als de Franscher. indertyd in Duitschland hebben gedaan, kan het volgende zeer leerryk zyn.

Onzen lezers is bekend dat de regeering aen de huislyke autoriteiten last heeft gegeven, om onder-

zoek te doen naar het bedrag der oorlogskontributiën, rekwisitiën, enz., enz., van 1806 tot 1812 in Pruisen geheven. Voor een groot gedeelte is dat onderzoek thans afgehoopen. Men heeft daarby uitsluitend opgenomen hetgeen door bezysen kan worden gestaeft.

Voor Königsbergen is het tydvak der rekwisitiën in het jaer 1807 aengebroken, en in dat jaer heeft de stad ten behoeve van de vyandelyke troepen verschillende benooidigheden geleverd voor eene waarde van 1,877,532 th., in klinkende specie 1,504,117, levensmiddelen, voeder, 292,200; de kosten van inkwartiering bedroegen 667,000; de verschillende uitgaven 175,795 th., uitmakende een totaal van 4,512,644 th.

In 1809 is ten behoeve van de fransche bezetting 54,000 th. betaeld.

In 1812 is voor inkwartiering, levensmiddelen, enz. der troepen 512,275 th. uitgegeven.

Het totaal gedurende die drie jaren klimt tot 5,078,917 th.

Dit bedrag is door de noodige bewysstukken uit die dagen bewezen. Buitendien zyn door de burgery overgrote opofferingen gedragen, welke voor geene verifikatie vatbaar zyn en die derhalve by deze berekening niet in aanmerking kunnen komen. Om een klein bewys aen te halen van hetgeen de fransche overwinnaers eischten, kan het volgende dienen, alleen voor wyn, rhum en brandewyn is uit de stedelyke kas, in 1807 betaeld 441,576 th., en dit was een buitengewoon rekwisitie, uit hoofde zy in hunne kwartieren van het noodige moesten worden voorzien.

Berlyn, 29 nov.

De laetste tydingen uit het hoofdkwartier ontvangen, melden dat de dagbladen onlangs uit Parys toegekomen, zeggen dat de vreedzame neigingen van de inwoners dezen hoofdstad, al meer en meer duidelyk worden. De *Figaro* vooral verzet zich op eene krachtigdadige wyze tegen de hardnekkigheid van het gouvernement der nationale verlediging.

De herstelling van den spoorweg tot Chelles, gelegen op 18 kilometers afstand van Parys, zal het overvoeren van troepen naar de hoofdstad veel gemakkeliker maken.

De *Nationale Zeitung* zegt opzigtens de nieuwe lling dat er eerst 50 miljoen aen 5 o/o uitbetaelbaar in vyf jaren, zullen uitgegeven worden. De *Consortium* heeft aengeboden voor 34 miljoen te tekenen; er zullen haer 17 andere miljoen voorbehouden worden. De titels zullen in thalers en ponden sterling zyn. De koers der uitgaef zal waerschyntlyk 95 zyn.

Londen, 30 nov.

De *Times* heeft vertrouwen in de goede inzichten van Pruisen, opzigtens de oostersche kwestie. Het blad zal met genoegen zien dat elke poging, welke er aengewend wordt, gunstig is aen den vrede.

Hetzelfde blad bevat een gerucht, volgens hetwelk de koning van Pruisen en Napoleon een vredestraktat geteekend hebben. Napoleon zou Straatsburg en Metz aen de Pruisen geven en met het fransche krygsgevaugen genomen leger naar Parys terugkeeren.

De *Standard* zegt: Er kan geene konferentie plaats hebben, zonder dat Frankryk erin vertegenwoordigd is. Engeland zou dezelve niet zonder deze voorwaarde kunnen aennemen.

De *Daily-News* meldt: De Franschen hebben den 27 en 29 november verkenningen in de rigting van Choisy-le-Doy gedaan, doch zy werden teruggeslagen.

#### De koning aen de koningin.

Versailles, 29 nov.

(Officieel.) Prins Frederik-Karel meldt dat het gevecht van gisteren, eene wezenlyke neërlaag voor het grootste gedeelte van het Loire-leger is geweest.

Het 20<sup>e</sup> korps en waerschyntlyk ook het 18<sup>e</sup> korps en gedeelten van het 15<sup>e</sup> en 16<sup>e</sup> korps van dit leger, stonden in linie.

Volgens het verslag hadden de Franschen 70,000 man in linie. De vyand heeft 1000 dooden op het slagveld gelaten; meer dan 4000 man zouden gekwetst zyn en 1000 ongekweste krygsgevangenen, waarvan het aental nog gedurig vergroeyt, zyn in onze handen.

Het gansche verlies van den vyand beloopt wel 7060 man.

Generaal Aureles zou gekwetst zyn.

Onze verliezen bedragen 1000 man en weinig officieren.

Na deze overwinning heeft de vyand zynen aftogt voortgezet.

In den nacht van den 28 tot den 29 en in den morgen van den 28, had er eene hevige kanonnade der fortien van Parys plaats, alsook een sterke uitval, ondersteund door de kanonneerbooten der Seine, tegen de Hay en het 6<sup>e</sup> korps.

Tegelykertyd hadden er op verschillende plaetsen kleine uitvalten plaats.

Overal werd de vyand zegespralend terug geslagen. Wy namen verscheidene honderden krygsgevangenen.

Onze verliezen bedragen 7 officieren en 100 soldaten.

#### Laetste berigten.

Stuttgart, 4 december.

De 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> brigade met de 7<sup>e</sup> pruisische brigade hebben heden zegespralend, na een gevecht van vyf uren, eene uitval teruggeslagen van eene divisie linietroepen naar Mont-Mesly.

De 1<sup>e</sup> brigade heeft insgelyks de vyand teruggeslagen te Cornelly en Villiers. Wy hebben meer dan 500 gevangen genomen. Wy tellen 7 officieren gedood en 54 gekwetst, en 700 soldaten gedood en gekwetst.

Villeneuve-Le-Roi, 1 dec.

Gisteren om 2 ure 's nachts is er een groote uitval

gedaan van 120,000 man onder bevel van de generaels Ducrot en Trochu. Tot 11 ure heeft het 6<sup>e</sup> korps den aenval zegespralend afgeslagen. Alsdan zyn zes bataillons, twee eskadrons en twee gemonteerde batterien naar Villeneuve-Saint-Georges gezonden ter hulpe van de linker vleugel van de Wurtemburgers. Om 5 ure namiddag werd onze positie aengevallen, na 6 ure waren de Franschen overal teruggeslagen; Berlyn, 2 dec.

De verliezen der Franschen in gedooden, gekwetsten en gevangen in hunne afgeslagene uitvalten, zyn zeer aanzienlyk.

Vandaag hebben de Franschen een wapenstilstand gevraagd van verscheidene uren om hunne dooden te begraven. De Wurtemburgers hebben verloren 40 officieren en 800 soldaten. De brigade Durosol heeft verloren 2 officieren en 70 man. Vandaag heeft de vyand zich gansch stilgehouden.

De *Journal de Dresde* geeft den volgende telegram van den prins van George aen den koning van Saxon: Chelles 1 dec. Gisteren hebben de 14<sup>e</sup> divisie en gedeelten van het artillerykorps en de Wurtemburgers een zegespralend gevecht naby Noisy en Villers. De Franschen gekomen tusschen Brie en Villers werden teruggeslagen en lieten vele gevangen in onze handen. De Saxon verloren 12 officieren en 120 man. De nieuwe aengekondigde uitval voor vandaag heeft niet plaats gehad.

Munich, 2 decemb. Een telegram van 1 dec. uit Versailles meldt dat generaal Von der Tann een gelukkig gevecht geleverd heeft ten westen van Orleans.

De tydingen gekomen uit Rysel, dat de Pruisen Amiens verlaten hadden, is van allen grond ontbloot, want zy hebben eene verkenning per yzerweg gedaan te Dours. Zy concentreeren zich op den linker oever der Somme, wier bruggen nog geheel zyn. De Pruisen zyn op Montmédy teruggekomen. Het kanon buldert.

Tours, 1 december, 3 ure 's avonds. (Fransche bron.) Generaal Ducrot heeft den 30 november een uitval uit Parys gedaan met meer dan 120,000 man. Hy is over de Marne gerukt en heeft ten volle gelukt.

Villeneuve-Le-Roi, 1 december, 6 ure 's avonds. (Pruisische bron.) De generaels Ducrot en Trochu zyn met 120,000 man teruggeslagen geworden in Parys. De Franschen zyn op gansch de linie teruggeslagen geworden.

#### Stadsnieuws

Onze lezers hebben in het nummer van woensdag 11. kennis genomen van het adres der katholyke Belgen, om van de mogendheden de herstelling der onafhankelykheid van den Paus, alsmede van zyne regten en van die der Kerk te bekomen. Wy vernemen dat er ten dien einde eene vergadering zal gehouden worden in ons Klein Seminarie, dysdag avond, om half acht ure, waertoe iedereen uitgenoodigd wordt, en waer er maatregelen zullen genomen worden, om de inschryvingslysten ten huize der burgers aen te bieschen, voor de handteekens onzer katholyke bevolking.

— Te Waenrode (Haalen) is de oudste burgemeester van België gestorven, de heer J.-L. Vandervelpen, geboren den 9 november 1774.

— Thans dat de leelyke pokkenziekte zich nog al tamelyk begint uit te breiden, zal het niet onradig zyn een probaet geneesmiddel, hetwelk algemeen gebruikt wordt, aen te wyzen. Een dokter heeft bestatigd dat de *Atropa Belladonna*, onmisbaar tegen die ziekte behoedt. De dokter Severus raedt dringend dit hulpmiddel aen om die plaeg, die zoovele slagtoffers maekt, te overmeesteren.

— De octaef, het Feest der Onbevleete Ontvangenis voorafgaende, is begonnen in de kerk der E.E. PP. Redemptoristen. Eene groote menigte verdringt zich elken avond rond den Stoel der waerheid, om het woord Gods komen te aanhooren uit den mond van den geleerden en welsprekenden pater Lambrechts van over talyke jaren zoo gunstig in St-Truiden gekend, en welken men telkenmale met genoegen van tyd tot tyd den predikstool ziet komen terugbeklimmen.

— Wy vernemen dat de gemeenteraad onzer stad de kiezing, ten einde den achtbaren heer Coemans zaliger eenen opvolger te geven, gesteld heeft op het begin van January 1871.

Wy gelooven volgens goede inlichtingen dat weldra, ten gevolge der aenstaende nieuwe kieswet, ai de gemeente- en provinciale Raden van 't land, zullen moeten ontbonden en opnieuw herkozen worden.

— Tot nu toe kennen wy den vollen uitslag nog niet van de *enquête*, voorgeschreven door de heeren leden van onze gemeenteraad, ter gelegenheid van de hervorming der policie in onze stad. Daer die administratieve maatregel de goedkeuring van alle onze medeburgers verworven heeft, zoo zullen wy later erop terugkomen, om de belangryke discussiën en stemmingen en de ingevoerde verbeteringen aen onze lezers mede te deelen.

— Wy vernemen met genoegen dat de heer Macors, van Verlaene, doktor in de *heel- genees- en vroedkunde*, zich in onze stad komt te vestigen, ter gelegenheid van het huwelyk zynere dochter met den achtbaren heer Cl. Cartuyvels, advocaat, en dat hy hier, zoo als te Verlaene, waer hy zoo gunstig bekend is, zal pratikeeren.

— Een liefdadigheidssermoon, ten voordeele onzer armen, die reeds zoo hard beproefd zyn en die zooveel zullen te lyden hebben gedurende den strengen winter, zal gepredikt worden in O.-L.-Vrouwerk, op Zondag 11 December aenstaende, door den eerw. heer Vandelaer, pastoor in het hospitaal. Den naam noemen van den welsprekenden redenaar en het menschlievende voorwerp dat hy zal behandelen, maekt trouwens allen oproep tot de gevoelige herten overbodig en zal meer dan voldoende wezen om den grootsten toeloop te wege te brengen.

#### Vershillige tydingen

Men leest in eene korrespondentie van Rome aen het *Journal de Bruxelles*: «Eene zaak is zeker, namelyk dat de geheime gruzellets eenen afschuwelyken aenlag bereiden tegen het Vatikaan en tegen den per-







# HISTOIRE POPULAIRE ILLUSTRÉE DE LA GUERRE FRANCO-PRUSSIENNE

(1870)

AVEC UNE MAGNIFIQUE PRIME EXCEPTIONNELLE ET GRATUITE

L'Histoire illustrée populaire de la Guerre Franco-Prussienne est destinée à tous, et paraîtra à partir du 25 Août 1870, par livraisons hebdomadaires de 8 pages, grand in-4°, illustrées d'une ou plusieurs gravures, texte sur deux colonnes. — L'ouvrage commencera par une esquisse rapide et exacte de l'Histoire de la Prusse, des mœurs et coutumes de ses habitants, et retracera ensuite les causes de la guerre actuelle; les faits accomplis et ceux à accomplir; combats, biographies des principaux personnages, descriptions, correspondances, négociations, documents historiques et diplomatiques, etc. — L'abonnement de la 1<sup>re</sup> série, composée de 25 livraisons, formera un beau volume illustré de près de 225 pages. — La rédaction est confiée à une réunion d'écrivains les plus distingués de la Presse Française. — Les gravures seront dues à nos meilleurs artistes. — Pour avoir droit à un abonnement à la 1<sup>re</sup> série de l'Histoire populaire illustrée de la Guerre Franco-Prussienne, et recevoir de suite et franco, à titre de prime exceptionnelle et gratuite:

Une magnifique Carte du Théâtre de la Guerre, dressée par DuFour, gravée sur acier et coloriée, de 77 cent sur 55, permettant de suivre jour par jour les opérations militaires, adresser immédiatement, pour la France, 3 fr. en mandats ou timbres postes, et, pour l'étranger, 7 fr. en mandats de poste, coupons ou valeurs sur Paris, à M. MARLE, éditeur, 39, rue Trézel, Paris.

Chaque série sera composée de 25 livraisons, avec une prime nouvelle, et à partir de la 1<sup>re</sup> série, il sera, si les besoins l'exigent, publié 2 livraisons par semaine. — On tient à la disposition des souscripteurs les photographies des maréchaux, généraux, et autres officiers supérieurs de l'armée, moyennant 50 centimes par chaque portrait demandé, l'envoi en sera fait immédiatement et franco.

Il sera versé chaque jour à la Mairie du 17<sup>e</sup> arrondissement 25 cent, par souscription, au profit de la Société patriotique, instituée pour venir en aide aux blessés de terre et de mer.

NOTA. — La souscription à la première série sera close le 15 Octobre 1870.

**Men vraegt** een bekwaam Werkman, knunende lezen en schrijven en voorzien van goede getuigschriften, by M. BALTUS.

**Te koop** by J. HOUBRECHTS, Diestersche poort, extra goede GUANO, KOLEN en GRUIS, en KALK, per wagon, 1/2 wagon en 1/4 wagon; alles van de beste kwaliteit.

**TE BEKOMEN**  
by P. SMOLDERS, Hovenier buiten de Thibische poort, Molenstraat, 116, allerlei soorten van Plantfruitboomen zoo als Abrikozen en Perseiken boomen hooge en lage stammen, Pruimen, Rigeloten, Pyramiden, allerhande Kersen-, Peeren- en Appelboomen hooge en lage stammen, als ook Doornen en Karnoelen hagen en allerhande soorten van Koolplanten en Hofzaden te veel om te benoemen.

## GEENE MEDECYNEN MEER

GEZONDHEID en KRACHT

teruggegeven zonder medecynen, zonder purgatie en zonder kosten aan de volwassenen en aan de kinderen door de smakelyke gezondheidsbloem

### Revalenta Arabica Du Barry van Londen

DIE VYFTIGMAEL DEN PRYS VERSPAERT IN ANDERE GENEESMIDDELEN

Zy geeft de volkomene gezondheid terug aan de maag, de zenuwen, de longen, de lever, klieren, blaas, hersens, bloed en slymelzen, alsook den eetlust, goede vertoering en verkwikkende slaap, genezende de moeilijcke spysverteeringen, alle maegsiekten, krampen, verstoppingen, aenbeijen, klieren, winden, opgeblasenheid, hertkloupingen, stoelgang, zwellingen, bedwelming, oortuften, maegzner, slymsiekte, hoofdpyn (migraine), doofheid, spysopwerpingen, wal en braek na het eten op zee en zelfs by zwangerschap, pynen, ontsteking der ingewanden en blaas, trekken in de maeg, slapeloosheid, longziekte, hoest, kortborstigheid, zinking, teering, huidziekte, schurft, abcessen, zenuwkwael, uitputting, rhuematismus, jicht, koorts, grip, verkoudheid, slymvoed, moederkwael, zenuwsmart, vallende ziekte, te kort in bloed, flauwte, zwet, water, pisvoed, ontsteltis der keel, adem en keel, hinder en vrouwenziekte, witte maendstonden, wegblyving der natuurwerkingen, gebrek aan frischheid en kracht. Dit meel is ook beter dan melk en broodsop voor het voeden der kinderen en 't verkwikken der zieken van allen ouderdom. Zy versterkt het vleesch, opsloppende de overmaat van vet der verswakke en opgeblasene personen.

Uittreksel van 70,000 genezingen van ziekten die aan alle andere behandeling weersaen hadden. — GENEZING VAN DEN PAUS. « Rome, 21 July 1866. De gezondheid van den heiligen Vader is u tnuuntend, vooral sedert dat hy, zich onthoudende van alle ander hulpmiddel, zyne eetmalen doet met de Revalenta Arabica Du Barry, die zulke wonderbare uitwerkselen op hem gemaakt heeft. Zyne Heiligheid kan niet genoeg de voordeelen pryzen door dit nuttend meel hem verschaft, waarvan hy by ieder etmaal eene schotel neemt. (Briefw. der Gazette du Midi.) GENEZING N<sup>o</sup> 53,614 VAN MEV. DE MARKGRAVIN DE BREHAN. « Napels, 18 april 1862. Mynheer, ten gevolge eener leveroetsteking was ik in eenen staat van uitteering gevallen die 7 jaren geduurd heeft. Het was my onmogelyk te lezen, te schrijven of de kleine handwerken met de naeld te verrigten, het klopte my geweldig door gansch het lyf, ik kon moeilijck verteren, kon volstrekt niet slapen, en ik was ten prooi aan eene onverdragelyke opschudding der zenuwen die my gedurende gansche uren deed heen en weer gaen zonder te mogen rusten. De geruchten van het gewoon leven, zelfs de stem myner kamerier deden my leed. Ik was doodlyck treurig, en alle omgang met myne gelyken was my zeer lastig geworden. Daer verscheidne engelsche en fransche geneesheeren my nuttelooze geneesmiddelen hadden voorgeschreven, heb ik, in wanhoopen toestand ook uw gezondheidsmeel willen beproeven. Sedert dry maanden is het myn gewoon voedsel geworden. De Revalenta Arabica is wel geuond, want, God zy geloofd! zy heeft my doen herieven, nu kan ik my bezighouden, bezoeken ontvangen en afleggen, eendlyk mynen maetschappelyken staat heruemen. Aanveerd, Mynheer, myne oprigte erkentenis en hoogachting. Voedzamer dan het vleesch, spaert de Gezondheidsbloem wel vyftigmaal den prys der andere geneesmiddelen. In doozen: 1/4 kil., 2 fr. 25; 1/2 kil., 4 fr.; 1 kil., 7 fr.; 2 1/2 kil. 16 fr.; 6 kil. 32 fr.; 12 kil. 60 fr. BARRY DU BARRY en Cie, 12, Keizerstraet, Brussel.

### GEZONDHEID AEN ALLEN DOOR DE BESTE DER CHOCOLADEN.

#### De Chocolade-Revalenta Du Barry in Poeder en Tabletten.

Tienmaal voedzamer als de gewoone Chocolade, zuivert dit nuttend voedsel het bloed, versterkt en stilt de zenuwen en hersenen en verkwelt het vleesch. Gezuivert door byzondere machienen van al wat de cacao verwarmt, dient deze chocolade aen de flauwste personen en aen de kinderen van teeder lichemsgeestel; hy geeft den eetlust terug, goede teering en verkwikkende slaap aen de meest afgematte personen, zelfs aen haer die den gewoone chocolade niet meer kunnen nemen.

Certificaet nummer 70,406. « Cadix, 3 jany 1868. Mynheer, myne vrouw die sedert jaren lydende w<sup>er</sup> aen hevige pynen in de darmen en aen slapeloosheid, is door uwe voortreffelyke CHOCOLADE REVALENTA volkomen geneezen geworden. Wy zyn u dankbaer en geven u ter dezer gelegenheid het bewys onzer hoogste achting. VINCENTE MOYANA. « N. 65.715. « Parys, 11 april 1866. Mynheer, myne dochter, die tinnemend lydend was, kon niets meer verteren en ook niet slapen, zy was even zwak als slapeloos. Zy bevindt zich zeer goed met het gebruik van den Chocolade-Revalenta du Barry, die haer de gezondheid met goeden apetyt, volmaekte vertoering en slaap, gerustheid der zenuwen, vrolykheid heeft terug geschonken; in een woord, zy geniet nu eene goede gezondheid, waeraen zy sedert jaren vreemd was. A. de Montouis.

In doozen en tabletten voor 12 tassen, 3 fr. 25; id. voor 24 tassen, fr. 4; id. voor 48 tassen, fr. 7; id. voor 120 tassen, fr. 16; id. voor 238 tassen, fr. 32; id. voor 576 tassen, fr. 60, dus omtrent 10 centimen de tas.

DU BARRY en Cie, 12, Keizerstraet, Brussel.  
TE KOOP: te St-Truiden, by WARNOTS, apotheker; te Dilsen, by Op 't EYNDE, molder; te Naceyck, by SCHOOLMEESTERS en by HOUGAERTS, boekdrukker; te Montenaeken, by HOECKENZIJS, apotheker; te Vlytingen, by VANDEBYCK-LENON, negociant.

## ANTWERPSCH WATER

gedistilleerd en gezuiverd door A. DE MARAIX, uitvinder St-Petrus- en St-Paulusstraet, te Antwerpen.

### TANZUIVEREND WATER & POEDER

van dok 100 HÉNOQUE

Leverancier van Z. M. Leopold II, Koning der Belgen, den Keizer der Franschen, enz.

Het ANTWERPSCH WATER is het meeste verspreid van al de reukwateren; geen enkele stad of dorp waar men dit voortbrengsel niet vindt; het is het zachtste en vooral de langdurigste geur, die men kan vinden. De zorgen, die men aen zyne distillatie besteedt op bloemen, bladen en riekend hout, welriekende planten en wortels, maken er een verfrisscher water van dan den besten toilet- of Bully-azyn; eendlyk zyne zuivering maakt er een aengenaemer reukwater van dan het beste keulsche water, waervan zy het gebruik vermagt.

De koninklyke en dubbele Antwerpsche wateren zyn van eene onbetwistbare krachtigheid; voor wryving van Rhuematismkwalen, die zy onmiddelyk verzachten, bevrydt zy de personen van, die er de plaatsen mede wryven, waer zy pyn geteden hebben. Als men er by den aenval gebruik van maekt en van de eerste pyn die men gevoelt, zich met het Antwerpsch Water wryft, is het zelden dat de pyn niet na eene of twee wryvingen verdwynt. Al de geneesheeren van het land raden het vooraemlyk de in geneezing zynde personen aen en vooral om de kamer der zieken te verfrissen. Men gebruikt het voor hoofdpyn, maegpyn, traegzame spysverteering, enz. — Zie het prospectus dat by elke flesch is gevoegd.

De koninklyke en dubbele Antwerpsche Wateren zyn de sterkste en magtigste van al de reukwateren, niet min dan 90 graden hebbende, dat is het derde meer dan het sterkste keulsche water.

— Het koninklyk Antwerpsch Water, hoedagigheid aen H. M. M. den koning en de koningin der Belgen en aen H. H. K. H. den graef en de gravin van Vlaenderen geleverd (extra reuk) aen 2,50 de flesch, verguld opschrift, wordt maer by de coffeurs of de magazynen van reukwaters van 1<sup>re</sup> orde en de apothekers verkocht. — De hoedagigheden voor gewoon gebruik worden verkocht: de dubbele 3 fr.; — eerste kwaliteit fr. 1,50; — tweede kwaliteit 1 fr.; overal waer men het keulsch water of reukwaters verkoopt. De halve flesschen worden verkocht: fr. 1,00; 0,75 en 0,50 c.

Het TANZUIVEREND WATER en POEDER van den doktor HÉNOQUE, Richelieustraet, 8, te Parys, zyn ernstig als uitzonderlyk voortbrengsel aenbevelen. Het is algemeen gekend dat tandleeschziekte, het verlies van tanden, veroorzaekt zyn door de schadelijke zelfstandigheden, die de tandzuiverende waters of poeders behelsen, die aen verminderden prys worden verkocht en maer al te veel verspreid zyn in den handel. Het is om die redenen en om die jammerlyke uitwerkselen te voorkomen, dat de geneesheer HÉNOQUE een tandzuiverend water en poeder heeft samengesteld, wier eigenschappen, door de geneeskundige Akademiën van Frankryk en van België vastgesteld zyn.

Het zuiverend water van doktor HÉNOQUE wordt verkocht 2, 3 en 5 fr. de flesch; de poeder 2 en 3 fr. de porceleine doos.

Men vindt het artsenkundig Antwerpsch water van eene onbetwistbare krachtigheid tegen het rhuematism, traegzame spysverteering, hoofdpyn, maegpyn, by M<sup>me</sup> SJONKERS PIETERS, Brusthemstraet, St-Truiden.

### DE GROOTE GEZOND-

### HEID BEVORDERAERS



### HOLLOWAY'S PILLEN

Het groote geheim om gelukkig te worden ligt daerin, dat men zich eene goede gezondheid verzekert, zonder welke het leven van alle deszelfs geneugenis beroofd is. De minste onregelmatige werking van een of ander orgaan moet men dadelijk tegengaan en weder in orde brengen, door eene genozzame dosis van deze zuiveris Pillen te nemen, die het gestel versterken door het bloed van alle onreinheden te zuiveren. Zy herstellen de ongeregelde werking, nemen de oorzaak daarvan weg en herstellen de gewoone en natuerlyke kracht van ieder orgaan, zonder ongemak, pyn of eenige andere onaangename gewaerworsing.

#### Ongesteldheden der Ingewanden, Lever en Maeg.

Dit geneesmiddel is door de geheele wereld zoo gunstig rekend en de geneezing door hetzelfde zoo wonderlyk dat eenieder er over verbaasd staet. Deszelfs groote doortreffelykheid als een geneesmiddel voor lever- en val aendoeningen, en ongeregeldeheden der maeg en ingewanden, is niet langer eene zaak die betwist of betwygd wordt. In deze ziekte is de heilzame uitwerking van holloway's onschatbare pillen zoo dierzaam en uitgeleerd dat het geheele gestel vernieuwd en de spysverteerings organen versterkt worden, en eene geheele en gemakelyke assimilatie (gelykmaking) bevordert, waer door zoowel de natuerlyke als zedelyke veerkracht verhoogd wordt.

#### Opstying van het Bloed naer het Hoofd.

Dit wordt gewoonlyk veroorzaekt door eene ongeregeldeheid in de maeg en ingewanden, welke indien niet spoedig verholpen, zeer dikwyls noodlottig eindigt. Eenige doses dezer beroemde pillen missen nooit de maeg veerkracht te geven, de afscheidingen te regelen en de vloeistoffen te zuiveren. Duizeling, schemering der ooggen en andere voortteekens eener naderende beroerte, worden geheel verdreven door een geregeld gebruik van dit bewonderenswaardig geneesmiddel.

#### De beste Vriend der Vrouwen.

Voor alle ongesteldheden door zwakte, dezer sekse eigen en in iedere omstandigheid waerby het leven der vrouw in gevaer is, hetzy jrugdig of bejaerd, getrouwd of ongetrouwd, wordt dit zacht maer spoedig werkend geneesmiddel met vriendelyken ernst aenbevelen. Het

zerstelt alle verkeerde werking der organen waeraen hy onderhevig zyn.

#### Klier- en alle andere Huiduitslag.

Voor allen huiduitslag hoe ingeworteld ook, zyn deze medecynen een vorstelyk geneesmiddel. Terwyl de pillen op het bloed werken dat zy zuiveren, dringt de zalf door de poriën der huid en zuivert alle kanalen, even als water in den grond trekt en zout in het vleesch. Het geheele natuerlyke werktuig wordt daerdoor gezond, regelmatig en sterk.

#### Hoest, Verkoudheid en Aemborstigheid.

Geen middel geneest eene langdurige verkoudheid of eene die zich op de borst vastgezet heeft, zoo spoedig als deze beroemde pillen. Zelfs in gevallen waer de eerste kentekenen van aemborstigheid zich voordoen, kan men op deze pillen zich verlaten als een zeker en onfeilbaer geneesmiddel, vooral indien men tegelykertyd de borst en de keel iederen morgen en iederen avond goed met de zalf insmeert.

#### Gebrekkige Spysverteering, Hoofdpyn uit de Gal voortkomende.

Deze ongesteldheden worden dikwyls ligt geacht, maer men behoort wel indachtig te zyn dat door verwaerloozing en nalatigheid zy dikwyls zeer ernstig worden. Draeg spoedig zorg voor eene ongeregelde maeg door het gebruik van Holloway's pillen, smeer zyne beroemde zalf op de holte der maeg, en men zal spoedig eene verbetering waarnemen in de spysverteering, eetlust, levensgeesten en krachten. Deze verbetering hoewel trapsge wyze zal volkomen dierzaam zyn.

Holloway's Pillen zyn het beste middel dat in de wereld bekend is voor de volgende iekten:

Kortsen.	Roode loop.	eente S pysverteering.	Keelpyn.
Aemborstigheid.	Roos.	Ontsteking.	Steen en Graweel.
Gatsiekten.	Vrouwlyke onregelmatigheden.	Geelzucht.	Secundaire Verschynselen.
Puztjes op de huid.	Toevallen.	Leverziekten.	Aengezigtspyn.
Pyn in de ingewanden.	Jicht.	Lendenpyn.	Wormen van allerhande soort.
Koliek.	Gezwellen.	Aenbeijen.	Zwakheid uit welke oorzaak ook, enz., enz.
Verstoppingen.	Eterbuilen.	Rhuematiek.	
Teriog.	Venerische ziekten.	Moeijelyke wateren.	
Verzwakking.	Hoofdpyn.	Klierziekten of Koningszeer.	
Waterzucht.			

Het is het voordeligste de groote doozen te nemen. NB. — Gebruiksaanwijzingen voor lyders aen bovenstaende ziekten zyn by iederen pot gevoegd. Te koop by de Apothekers tegen 1 fr. 50 c., 3 fr. 75 c. en 6 fr. de doos. Voor den verkoop in 't groot verorge men zich by den eigenaer, professor Holloway, 244, Strand, te Londen.

### BERIGT

De gebroeders en zusters SMETS, buiten de Diestersche poort, 4, te St-Truiden, maken het publiek bekend dat hun magazyn voorzien is van allerbesten GUANO 1<sup>re</sup> kwaliteit, alsook van KOLEN en GRUIS. Zy bevelen zich in de gunst van eenieder voor den verkoop in 't groot en in 't klein.

**TE KOOP** by DAENEN, Lichtenberg-Brusthem, PLANTSOENEN van Kersen-Appelen- en Peerenboomen, in groot getal en aen goedkoop prys.

### IN DEN GROOTEN DEPOT VAN ANTWERPEN



J. DANIELS en Cie

in de Stapelstraet, vlak tegenover Sint Marten kerk te Sint-Truiden

Zyn te bekomen allerlei fyne SPECERYEN in 't klein en in 't groot per 500 en 1000 kilos en altyd 10 centimen per halven kilo minder dan alle horegenaemde konkurrenten, alsook den zoogezegden rebus van kolly van 18 cent den halven kilo, doch zonder hem voor smakelyk aen te bevelen: het is niet door bedrieryg of valscheiding dat wy op zoo korten tyd eene zoo tairyke klantieding en groote vermaerdheid bekomen hebben; want alle Specery-artikelen van de kleinste tot de grootste en van de beste kwaliteit zyn by ons te bekomen altyd aen de allerlaegste pryzen, byzonder allerbesten gebranden kolly aen 55 cent den halven kilo en van nog lagere pryzen, waervoor wy ten andere reeds lang gunstig gekend zyn en het grootste vertrouwen verworven hebben, en waervan eenieder zich in onzen depot vry mag komen overtuigen zonder te koopen.

**Te huren** een grooten ZOLDER, dienstig tot alle gebruik. Zich te bevragen op het bureel van dit blad.



### VERTREKUREN VAN DEN YZEREN WEG.

**St-Truiden naer BRUSSEL, LUIK, VERVIERS, ANTWERPEN en GENT:**  
's Morgens 8 ure 21 minuten.  
9 » 53 »  
Na middag 12 » 03 »  
's Avonds 6 » 25 »  
7 » 18 »

### St-Truiden naer HASSELT, MAESTRICHT

**AKEN, DIEST, AERSCHOT, ANTWERPEN:**  
's Morgens 6 ure 45 minuten.  
9 » 30 »  
Na middag 2 » 15 »  
3 » 44 »  
's Avonds 8 » 09 »  
**Van Londen naer ST-TRUIDEN.**  
's Morgens 6 ure 00 minuten.  
9 » 10 »  
Na middag 12 » 50 »  
3 » 25 »  
's Avonds 7 » 50 »

### POSTWAGENDIENST.

Van St-Truiden naer Tongeren: om 9 ure 50 's morgens.  
Van St-Truiden naer Thienen: Woensdag en Zaterdag om 2 ure na middag.

### VERTREKUREN DER MALLE-POSTE.

Naer Tongeren en Loon, 5 15 en 10 ure 's morgens ten 4-15 's avonds.  
Naer Ginkelom, 10-40 ure 's avonds.  
Naer Hasselt, 1-15 's morgens.  
Aenomst van Tongeren en Loon, 7-27 's morgens, 1 29 en 6 09 's avonds.  
Van Ginkelom, 1-25 ure 's morgens.  
Van Hasselt, 10-35 ure 's avonds.

St-Truiden. — Boekd. De Cocq-Croten.